



# Guía de Asistencia



Copyright © 2002, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos reservados de la obra no publicada conforme a la legislación de derechos de autor de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso de Xerox Corporation.

La protección de derechos de autor que se declara comprende todo tipo de materiales e información sujeta a protección de derechos de autor, ahora permitidos por la ley judicial o estatutaria, u otorgados en lo sucesivo, incluyendo, sin limitación, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

XEROX®, The Document Company®, la X estilizada, CentreWare®, DocuPrint®, Made For Each Other®, Phaser®, PhaserShare®, el icono TekColor® y WorkSet® son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation. infoSMART™, PhaserPort™, PhaserPrint™, PhaserSMART™, PhaserSym™, PhaserTools™ y el nombre TekColor™ son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Adobe®, Acrobat®, Acrobat® Reader®, Illustrator®, PageMaker®, Photoshop®, PostScript®, ATM®, Adobe Garamond®, Birch®, Carta®, Mythos®, Quake® y Tekton® son marcas comerciales registradas de Adobe Jenson™; la tecnología Adobe Brilliant Screens™ e IntelliSelect™ son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated y sus filiales que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Apple®, LaserWriter®, LocalTalk®, Macintosh®, Mac® OS, AppleTalk®, TrueType2®, Apple Chancery®, Chicago®, Geneva®, Monaco® y New York® son marcas comerciales registradas y QuickDraw™ es una marca comercial de Apple Computer Incorporated.

Marigold™ y Oxford™ son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Avery™ es una marca comercial de Avery Dennison Corporation.

PCL® y HP-GL® son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation.

Hoefler Text ha sido diseñado por Hoefler Type Foundry.

ITC Avant Guard Gothic®, ITC Bookman®, ITC Lubalin Graph®, ITC Mona Lisa®, ITC Symbol®, ITC Zapf Chancery® e ITC Zapf Dingbats® son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern™, Clarendon™, Coronet™, Helvetica™, New Century Schoolbook™, Optima™, Palatino™, Stempel Garamond™, Times™ y Univers™ son marcas comerciales de Linotype-Hell AG, de sus filiales o de ambos.

MS-DOS® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Wingdings™ en formato TrueType® es un producto de Microsoft Corporation. WingDings es una marca comercial de Microsoft Corporation y TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Albertus™, Arial™, Gill Sans™, Joanna™ y Times New Roman™ son marcas comerciales de Monotype Corporation.

Antique Olive® es una marca comercial registrada de M. Olive.

Eurostile™ es una marca comercial de Nebiolo.

Novell® y NetWare® son marcas comerciales registradas de Novell, Incorporated.

Sun® y Sun Microsystems® son marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Incorporated. SPARC® es una marca comercial registrada de SPARC International, Incorporated. SPARCstation™ es una marca comercial de SPARC International, Incorporated, otorgada con licencia exclusiva a Sun Microsystems, Incorporated.

UNIX® es una marca comercial registrada en EE.UU. y otros países otorgada bajo licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

En tanto que socio de ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha establecido que este producto cumple con las directrices de ahorro de energía de ENERGY STAR. El nombre y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.



Este producto utiliza código para SHA-1 escrito por John Halleck, el cual se utiliza con el permiso del autor.

Este producto incorpora una implementación de LZW otorgada bajo licencia según la patente de EE.UU. 4.558.302.

Otras marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas con las que están asociadas

Los colores PANTONE® generados por la impresora a color Phaser 7300 son simulaciones de procesos de cuatricromía y tricromía y es posible que no coincidan con los estándares de colores sólidos identificados con PANTONE. Para obtener colores exactos, use los Manuales de referencia de colores PANTONE.

Las simulaciones de colores PANTONE sólo se obtienen con este producto utilizando los paquetes de software autorizados con licencia Pantone. Póngase en contacto con Pantone, Inc., para obtener una lista actualizada de los concesionarios autorizados.

# Contenido

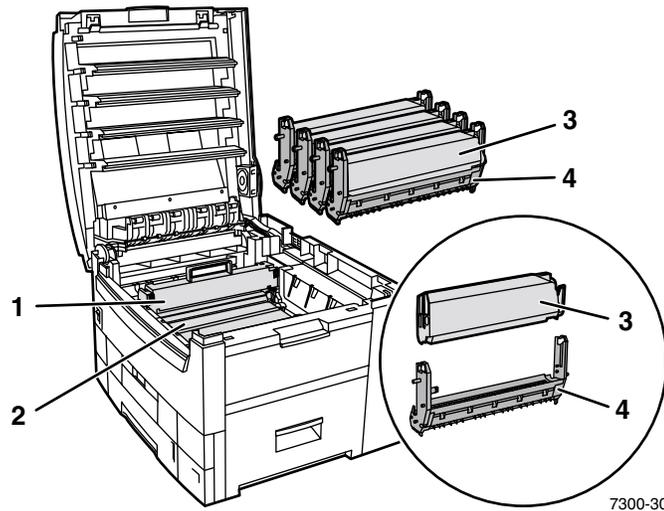
<b>Vínculos con la web</b> .....	<b>1</b>
<b>Suministros y accesorios de Xerox</b> .....	<b>2</b>
Consumibles reemplazables por el cliente (CRC) .....	3
Unidades reemplazables por el cliente (CRU) .....	7
Papel y soportes .....	8
Accesorios .....	10
<b>Garantía de la impresora</b> .....	<b>12</b>
Garantía de los consumibles .....	13
<b>Resumen de seguridad del usuario</b> .....	<b>15</b>
Seguridad eléctrica .....	15
Seguridad de mantenimiento .....	16
Seguridad de funcionamiento .....	16
Símbolos que aparecen marcados en el producto .....	19
<b>Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)</b> .....	<b>20</b>
<b>Información sobre normativas (sólo en inglés)</b> .....	<b>22</b>
<b>Informes de seguridad de materiales (sólo en inglés)</b> .....	<b>24</b>
<b>Índice</b> .....	<b>25</b>

## Vínculos con la web

Xerox proporciona distintos recursos para aprender más sobre la impresora a color Phaser® 7300 de Xerox. Utilice estos sitios web para obtener información sobre la impresora.

Para obtener acceso a la información sobre productos y suministros, cargar controladores de impresora, consultar documentos y acceder a información de asistencia técnica:	<b><a href="http://www.xerox.com/officeprinting">www.xerox.com/officeprinting</a></b>
Para obtener acceso a la base de datos de referencia para la solución de problemas que utiliza el personal de asistencia al cliente de Xerox:	<b><a href="http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART">www.xerox.com/officeprinting/infoSMART</a></b>
Para obtener acceso a un recurso de color sobre herramientas e información tales como lecciones prácticas interactivas, plantillas de impresión a color, consejos útiles y funciones personalizadas que se adapten a sus necesidades particulares:	<b><a href="http://www.colorconnection.xerox.com">www.colorconnection.xerox.com</a></b>
Para consultar información de asistencia técnica:	<b><a href="http://www.xerox.com/officeprinting/7300support">www.xerox.com/officeprinting/7300support</a></b>
Para pedir suministros Xerox:	<b><a href="http://www.xerox.com/officeprinting/7300supplies">www.xerox.com/officeprinting/7300supplies</a></b>
Para buscar los centros de venta y asistencia correspondientes a su zona:	<b><a href="http://www.xerox.com/officeprinting/contacts">www.xerox.com/officeprinting/contacts</a></b>

# Suministros y accesorios de Xerox



- 1 Fusor
- 2 Unidad de transferencia
- 3 Cartucho(s) de tóner
- 4 Unidad(es) de imagen

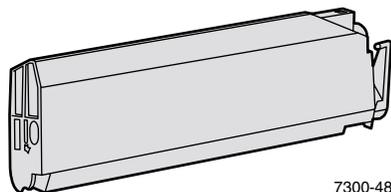
## Nota

En el interior de la impresora, todas las manillas y los puntos de interacción que el usuario deberá utilizar para cambiar los consumibles reemplazables por el cliente (CRC) son de color **naranja claro**.

Cuando el panel frontal indique que un consumible está bajo o debe sustituirse, asegúrese de tener las piezas de repuesto a mano. Para solicitar suministros y accesorios, diríjase a su distribuidor local o visite el sitio web de Xerox:

[www.xerox.com/officeprinting/7300supplies](http://www.xerox.com/officeprinting/7300supplies)

## Consumibles reemplazables por el cliente (CRC)



7300-48

### Cartuchos de tóner de alta capacidad

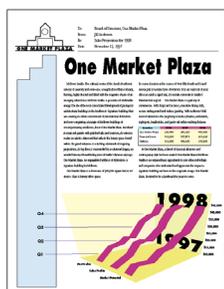
La vida útil esperada del cartucho de tóner es de 15.000 imágenes en papel de tamaño carta con el 5% de cobertura por color. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de los cartuchos de tóner:

- más del 5% de cobertura
- utilizar papel más grande que el de tamaño carta
- imprimir trabajos de menos de 5 páginas
- abrir y cerrar la cubierta superior
- apagar y encender la impresora
- imprimir en un modo de calidad de impresión que no sea Estándar

### Nota

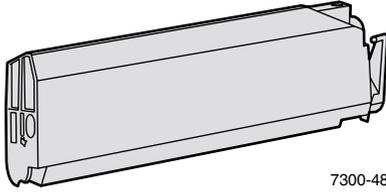
Puede reducirse un poco la vida útil del tóner cuando se instalan nuevas unidades de imagen. Los cartuchos de tóner subsiguientes deberán durar su vida útil normal.

Artículo	Número de pieza
Negro	016-1980-00
Cyan	016-1977-00
Magenta	016-1978-00
Amarillo	016-1979-00



7300-52

Éste es un ejemplo de 5% de cobertura por color (20 por ciento de cobertura total).



7300-48

### Cartuchos de tóner de capacidad estándar

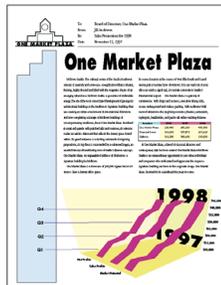
La vida útil esperada del cartucho de tóner es de 7.500 imágenes en papel de tamaño carta con el 5% de cobertura por color. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de los cartuchos de tóner:

- más del 5% de cobertura
- utilizar papel más grande que el de tamaño carta
- imprimir trabajos de menos de 5 páginas
- abrir y cerrar la cubierta superior
- apagar y encender la impresora
- imprimir en un modo de calidad de impresión que no sea Estándar

### Nota

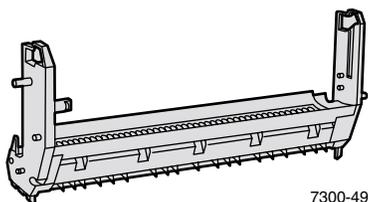
Puede reducirse un poco la vida útil del tóner cuando se instalan nuevas unidades de imagen. Los cartuchos de tóner subsiguientes deberán durar su vida útil normal.

Artículo	Número de pieza
Negro	016-1976-00
Cyan	016-1973-00
Magenta	016-1974-00
Amarillo	016-1975-00



7300-52

Éste es un ejemplo de 5% de cobertura por color (20 por ciento de cobertura total).



7300-49

### Unidad de imagen

La vida útil de la unidad de imagen es de 30.000 páginas de tamaño carta en condiciones de impresión continua. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de la unidad de imagen:

- imprimir trabajos de menos de 5 páginas
- abrir y cerrar la cubierta superior
- apagar y encender la impresora
- imprimir en transparencias o papeles especiales
- imprimir con alimentación por el borde corto
- imprimir trabajos de impresión de tamaño mayor que carta
- imprimir con impresión automática a dos caras
- cobertura superior al 5%

### Nota

Puede reducirse un poco la vida útil del tóner cuando se instalan nuevas unidades de imagen. Los cartuchos de tóner subsiguientes deberán durar su vida útil normal.

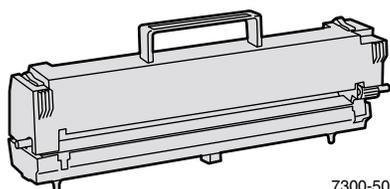
Artículo	Número de pieza
Unidad de imagen del color negro	016-1996-00
Unidad de imagen del color cyan	016-1993-00
Unidad de imagen del color magenta	016-1994-00
Unidad de imagen del color amarillo	016-1995-00

### Nota

Normalmente, las unidades de imagen cyan, magenta y amarillo deben sustituirse al mismo tiempo, independientemente del uso del color. Por ello, hemos creado el kit que se describe a continuación.

### Kit de unidades de imagen

Artículo	Número de pieza
Kit de unidades de imagen, Phaser® 7300 (cada kit contiene una unidad de imagen para cyan, magenta y amarillo)	016-1997-00



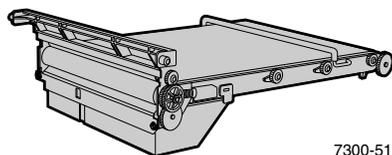
7300-50

### Fusor

La vida útil del fusor es de hasta 80.000 páginas de tamaño carta. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil del fusor:

- imprimir en transparencias o papeles especiales
- imprimir en ciertos tipos de papel que la impresora no admite, como papeles y transparencias para impresión por chorro de tinta
- imprimir trabajos de impresión de tamaño mayor que carta

Artículo	Número de pieza
110 voltios	016-1998-00
220 voltios	016-1999-00



7300-51

### Unidad de transferencia

La vida útil de la unidad de transferencia es de 80.000 páginas de tamaño carta en condiciones de impresión continua. Los siguientes patrones de utilización del cliente pueden reducir notablemente la vida útil de la unidad de transferencia:

- imprimir trabajos de menos de 5 páginas
- abrir y cerrar la cubierta superior
- apagar y encender la impresora
- imprimir en transparencias o papeles especiales
- imprimir con alimentación por el borde corto
- imprimir trabajos de impresión de tamaño mayor que carta
- imprimir con impresión automática a dos caras
- cobertura superior al 5%

Artículo	Número de pieza
Unidad de transferencia	016-2000-00

## Unidades reemplazables por el cliente (CRU)

### Bandeja (sólo para cartucho de papel)

Artículo	Descripción	Número de pieza
Bandeja 1	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 550 hojas de 75 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 20 lb.)</li><li>■ 250 hojas de transparencias estándar o 200 hojas de transparencias premium</li></ul> <p><b>Nota:</b> Si está instalada la unidad de impresión automática a dos caras, será preciso extraerla antes de reemplazar la bandeja 1.</p>	■ 116-1009-00
Bandejas 2-5	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 550 hojas de 75 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 20 lb.)</li></ul>	■ 116-1042-00

## Papel y soportes

### Papel de impresión profesional Phaser

Artículo	Tamaño	Descripción	Número de pieza
Papel de impresión a color premium Phaser 90 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 24 lb.)	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	500 hojas	016-1368-00
	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	500 hojas	016-1369-00
	B 11 x 17 pulg.	500 hojas	016-1699-00
	A3 297 x 420 mm	500 hojas	016-1700-00
	SRA3 320 x 450 mm	500 hojas	016-1901-00
	Tabloide extra 12 x 18 pulg.	500 hojas	016-1900-00
	Papel satinado brillante Phaser 148 g/m <sup>2</sup> (papel de libro de 100 lb.)	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	100 hojas
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm		100 hojas	016-1705-00
11 x 17 pulg.		50 hojas	016-1718-00
A3		50 hojas	016-1719-00
SRA3		50 hojas	016-1941-00
12 x 18 pulg.		50 hojas	016-1940-00

### Película de transparencias de la serie Phaser 35

Artículo	Tamaño	Descripción	Número de pieza
Premium	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	50 hojas	016-1896-00
Premium	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	50 hojas	016-1897-00
Estándar	A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	50 hojas	016-1894-00
Estándar	A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	50 hojas	016-1895-00

### Etiquetas de impresión láser a color Phaser

Tamaño	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (etiqueta de 108 lb.)	100 hojas / 30 etiquetas por hoja (etiquetas de 1,0 x 2,625 pulg.).	016-1812-00
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (etiqueta de 108 lb.)	100 hojas / 6 etiquetas por hoja (etiquetas de 3,33 x 4,0 pulg.).	016-1813-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (176 g/m <sup>2</sup> )	100 hojas / 14 etiquetas por hoja (etiquetas de 38,1 x 99,1 mm)	016-1814-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (176 g/m <sup>2</sup> )	100 hojas / 8 etiquetas por hoja (etiquetas de 67,7 x 99,1 mm)	016-1815-00

**Cartoncillo premium Phaser**

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (60 lb., 163 g/m <sup>2</sup> )	100 hojas	016-1823-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (60 lb., 163 g/m <sup>2</sup> )	100 hojas	016-1824-00

**Etiquetas y carátulas de CD/DVD Phaser**

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg.	10 hojas / 2 etiquetas por hoja 20 hojas / 1 carátula por hoja tarjetas de 8,5 x 11 pulg. A/Carta (EE.UU.)	016-2011-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm	10 hojas / 2 etiquetas por hoja 20 hojas / 1 carátula por hoja tarjetas de 210 x 297 mm A4 (Carta métrica)	016-2026-00

**Tarjetas de visita premium Phaser**

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (70 lb.)	25 hojas / 10 tarjetas por hoja tarjetas de 2,0 x 3,5 pulg.	016-1898-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (190 g/m <sup>2</sup> )	25 hojas / 10 tarjetas por hoja tarjetas de 51 x 89 mm	016-1899-00

**Tarjetas de felicitación premium Phaser con sobres (Tamaño A7)**

Artículo	Descripción	Número de pieza
A/Carta (EE.UU.) 8,5 x 11 pulg. (70 lb.)	25 hojas y sobres	016-1987-00
A4 (Carta métrica) 210 x 297 mm (190 g/m <sup>2</sup> )	25 hojas y sobres	016-1988-00

**Kit de limpieza**

Artículo	Descripción	Número de pieza
Kit de limpieza	Contiene instrucciones y cinco paños de limpieza con alcohol	016-1845-00

## Accesorios

### Unidad de disco duro interno

Característica	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Capacidad de 10 Gigabytes.</li> <li>■ Añade mayor capacidad de almacenamiento para fuentes, formularios y superposiciones descargadas.</li> <li>■ Proporciona apoyo para trabajos de intercalación, impresión segura, impresión guardada e impresión de prueba.</li> <li>■ Habilita la impresión de PDF.</li> </ul>	7300HD

### Unidad de impresión automática a dos caras

Características	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Habilita la impresión automática a dos caras.</li> <li>■ Mayor versatilidad y comodidad en la impresión.</li> <li>■ Habilita la función de impresión estilo boletín.</li> </ul>	7300DPX

### Memoria adicional

Característica	Número de pieza
■ 64 Megabytes	ZMD64
■ 128 Megabytes	ZMD128
■ 256 Megabytes	ZMD256
■ 512 Megabytes	ZMD512

### Alimentador de 550 hojas

Característica	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La capacidad de papel es de 550 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 20 lb.).</li> <li>■ Se pueden instalar uno o dos conjuntos inferiores de bandejas.</li> </ul>	7300LTA

### Alimentador de alta capacidad de 1.650 hojas

Característica	Número de pieza
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tres bandejas adicionales.</li> <li>■ La capacidad para papel es de 1.650 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 20 lb.) en tres bandejas.</li> <li>■ Puede añadirse un conjunto inferior de bandejas sobre la base inferior para bandejas. Esto le permitirá disponer de una capacidad total de 2.750 hojas en las bandejas además de las 100 hojas en la bandeja multiuso.</li> </ul>	7300LTD

**Kit de actualización de la Phaser 7300B a la 7300N**

<b>Característica</b>	<b>Número de pieza</b>
■ Agrega capacidad de trabajo en red y memoria al modelo básico de la impresora a color 7300B.	7300FN/A
■ Habilita la calidad de impresión Mejorada.	

# Garantía de la impresora

Xerox garantiza que la **impresora a color Phaser 7300** estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha de envío o durante la impresión del primer millón de copias, lo que tenga lugar primero. Si el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, Xerox, a su elección:

- reparará el producto mediante asistencia telefónica o servicio en la instalación sin coste alguno por las piezas o la mano de obra,
- sustituirá el producto por un producto similar,
- sustituirá el producto por una unidad refabricada o
- devolverá el importe pagado por el producto, menos una cantidad razonable por el uso, tras su devolución.

Xerox recomienda que el Cliente recurra, antes que todo, a los materiales de soporte que se suministran con el producto, la información de diagnóstico del producto contenida en Internet y la asistencia por correo electrónico. Si ello no resultara, el cliente deberá notificar el defecto al personal de Asistencia telefónica de Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía, con el fin de obtener servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía, según los términos de esta garantía. El Cliente deberá proporcionar asistencia adecuada al personal de Asistencia telefónica para resolver el problema.

Si la asistencia telefónica no resuelve el problema, Xerox o su representante de servicio autorizado proporcionará una reparación de garantía en las dependencias del Cliente sin cargo alguno, tal como se establece a continuación.

- El servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual en Estados Unidos, Canadá y el Espacio Económico Europeo (EEE) para los productos comprados en Estados Unidos, Canadá y el EEE.
- Fuera de EE.UU., Canadá y el EEE, el servicio está disponible en la zona de servicio a domicilio habitual del país en el que se ha realizado la compra.

Xerox se reserva el derecho de cobro por servicio a domicilio en casos excepcionales.

Se puede obtener una descripción del área habitual de servicio a domicilio en el Centro de atención al cliente local de Xerox o del distribuidor autorizado de Xerox. El servicio a domicilio se realiza a entera discreción de Xerox o de su representante de servicio autorizado y se considera una opción de último recurso.

Si el producto del Cliente incluye características que permiten a Xerox o a su representante de servicio autorizado diagnosticar y reparar los problemas del producto a distancia, Xerox puede solicitar al Cliente que permita el acceso remoto al producto.

En el mantenimiento del producto, Xerox puede utilizar piezas nuevas o piezas y ensamblajes equivalentes que proporcionen una calidad igual o superior. Todas las piezas y ensamblajes defectuosos pasan a ser propiedad de Xerox. Xerox, a su elección, puede solicitar la devolución de estas piezas.

## Garantía de los consumibles

Xerox garantiza que los cartuchos de tóner estarán libres de defectos en los materiales y en la fabricación hasta que se haya agotado el tóner original de Xerox. Todos los demás Consumibles reemplazables por el cliente (CRC) estarán cubiertos por un período de noventa (90) días (seis [6] meses donde la ley establezca períodos más largos) a partir de la fecha de instalación, pero sin superar un (1) año a partir de la fecha de envío. De acuerdo con esta garantía, el Cliente debe notificar el defecto a Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía. XEROX PUEDE SOLICITAR QUE EL CRC DEFECTUOSO SEA DEVUELTO A UN ALMACÉN AUTORIZADO DE XEROX O AL REPRESENTANTE DE XEROX DEL QUE SE ADQUIRIÓ ORIGINALMENTE EL CRC. Las reclamaciones se atenderán de acuerdo con el procedimiento actual de Xerox.

Estas garantías no se aplicarán a ningún defecto, fallo o daño provocado por un uso indebido o un mantenimiento y cuidado indebidos o inadecuados. Xerox no estará obligado, de acuerdo con estas garantías:

- a reparar los daños resultantes de intentos por parte de personal que no sea un representante de Xerox de instalar, reparar o realizar el mantenimiento del producto a menos que esté dirigido por un representante de Xerox;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de un uso indebido o de la conexión a un equipo o memoria incompatible;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento provocados por el uso de suministros o consumibles de impresora que no sean de Tektronix/Xerox o el uso de suministros de Tektronix/Xerox no especificados para su uso con esta impresora;
- a reparar un producto o CRC que se haya modificado o integrado con otros productos cuando el efecto de dicha modificación o integración aumente el tiempo o la dificultad de mantenimiento del producto o CRC;
- a realizar el mantenimiento o limpieza del usuario, o a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes de la falta de mantenimiento y limpieza por parte del usuario, tal como se indica en los materiales publicados sobre el producto;
- a reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento resultantes del uso del producto en un entorno que no cumpla con las especificaciones de funcionamiento establecidas en el manual del usuario;
- a reparar este producto después de haber alcanzado el límite de su ciclo de utilización; todos los servicios posteriores se facturarán según el tiempo y material empleados;
- a sustituir los CRC que se hayan vuelto a llenar, estén gastados, hayan sufrido maltratos, malos usos o manipulaciones indebidas de cualquier tipo;
- a admitir software no suministrado por Xerox;
- a suministrar actualizaciones o mejoras de software o firmware.

XEROX OTORGA LAS GARANTÍAS ANTERIORES CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y A SUS CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES RENUNCIAN A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CUALQUIER NORMA SIMILAR IMPUESTA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE. LA RESPONSABILIDAD DE XEROX DE REPARAR, SUSTITUIR U OFRECER UN REEMBOLSO POR LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y CONSUMIBLES REEMPLAZABLES POR EL CLIENTE ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PROPORCIONADO AL CLIENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o derivados o la exclusión o limitación de la duración de las garantías o condiciones implícitas; por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, además de otros derechos que ya pueda tener en función del estado, provincia o país en que se encuentre.

HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, EXCEPTO EN LO REFERENTE A LAS OBLIGACIONES ESPECÍFICAMENTE EXPUESTAS EN ESTA GARANTÍA, XEROX Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O DERIVADOS (INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS) YA ESTÉN BASADOS EN UN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE XEROX O EL PROVEEDOR HAYAN TENIDO CONOCIMIENTO PREVIO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Para la garantía del software, consulte el acuerdo de licencia de usuario final que se suministra con el software.

En algunas zonas geográficas, este producto está garantizado por Fuji Xerox. Esta declaración de garantía no se aplica en Japón. Consulte la declaración de garantía que se suministra en el manual del usuario en japonés para aquellos productos adquiridos en Japón.

Si usted reside en Australia, debe tener en cuenta que la *Ley de Prácticas Comerciales de 1974* y la legislación de Estado y Territorio equivalente (colectivamente “**las Leyes**”) contienen disposiciones especiales destinadas a proteger a los consumidores de Australia. En el material de garantía de Fuji Xerox no hay nada que excluya o limite la aplicación de ninguna disposición de las Leyes. Dicha actuación infringiría las Leyes o provocaría la nulidad de cualquier parte de esta garantía. En este material de garantía, una condición o garantía implícita cuya exclusión de un contrato con un “Consumidor” (tal como se define en las Leyes) infringiese alguna disposición de las Leyes o causase la nulidad de alguna o todas las partes de esta garantía, se denomina “Condición no excluible”. En la medida en que lo permita la ley, la única y total responsabilidad de Fuji Xerox hacia el cliente por el incumplimiento de cualquier Condición no excluible (incluida cualquier pérdida derivada sufrida por el cliente) está limitada, excepto si se especifica de otro modo en el presente documento, a (a elección de Fuji Xerox) la sustitución o reparación de las mercancías, o al nuevo suministro o pago del coste del nuevo suministro de los servicios con respecto a los cuales ocurrió el incumplimiento. Sujeto a lo antedicho, quedan excluidas todas las condiciones y garantías que estén o pudieran estar de otro modo implícitas en un contrato de Consumidor, ya sea por disposición legal, inferencia de las circunstancias, práctica del sector o cualquier otro modo.

# Resumen de seguridad del usuario

La impresora y los suministros consumibles recomendados se han diseñado y probado para que cumplan con requisitos estrictos de seguridad. Prestar atención a las notas siguientes garantizará un funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

## Seguridad eléctrica

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma de alimentación que no tenga conexión a tierra.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. No utilice un cable alargador. Si no sabe si el enchufe está conectado a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.

### Advertencia

Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada a tierra.

- No sitúe la impresora en un lugar en que la gente pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Estas aberturas tienen por objeto evitar que la impresora se caliente en exceso.

### Advertencia

No introduzca objetos en las ranuras y aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con voltaje o si realiza un cortocircuito de algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Si nota ruidos u olores extraños, apague la impresora inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad. Llame a un representante de servicio autorizado para que corrija el problema.
- El cable de alimentación va unido a la impresora mediante un enchufe en la parte posterior. En caso de que sea necesario cortar la corriente de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

### Advertencia

Si se utilizan de forma incorrecta, los productos eléctricos pueden ser peligrosos.

### Advertencia

Para su protección, no desactive ningún sensor o bloqueo interno de seguridad.

### Nota

Se recomienda dejar la impresora encendida. Hacerlo no representa ningún peligro y asegura el rendimiento óptimo del equipo.

- Si se produce alguna de las condiciones siguientes, apague la impresora inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y llame a un representante de servicio autorizado.
  - El cable de alimentación está dañado o raído.
  - Se ha derramado líquido en la impresora.
  - La impresora está expuesta a agua.

## Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede resultar en un mal rendimiento y provocar situaciones de peligro.
- No extraiga las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que esté instalando algún equipo opcional y se haya indicado expresamente que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, la impresora debe estar apagada. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio realizado por el usuario.

## Seguridad de funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictas exigencias de seguridad. Éstas incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

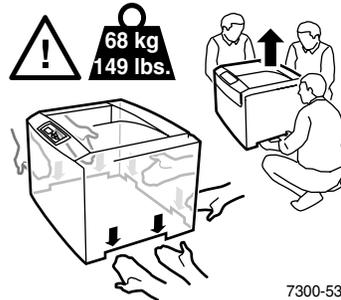
Si presta atención a las normas de seguridad siguientes contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

- Use el material y los suministros diseñados específicamente para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede producir mal rendimiento y causar situaciones de peligro.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas o suministradas con la impresora, las piezas opcionales y los suministros.
- Coloque la impresora en una zona sin polvo, donde la temperatura se mantenga entre 10 ° C y 32 ° C (50 ° F y 90 ° F) y la humedad relativa esté entre el 10 y el 85 por ciento.
- Coloque la impresora en una zona con suficiente espacio para la ventilación, funcionamiento y servicio. La separación mínima recomendada es de 20 cm (8 pulg.) por detrás y a cada uno de sus lados. No bloquee ni tape las ranuras y aberturas de la impresora. Sin una ventilación adecuada, la impresora podría calentarse en exceso.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en alturas inferiores a 2.500 metros (8.200 pies). El rendimiento puede disminuir a altitudes comprendidas entre 2.500 m (8.200 pies) y 3.000 m (9.840 pies). El uso en altitudes superiores a 3.000 metros (9.840 pies) excede los límites de funcionamiento.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No coloque la impresora en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No coloque la impresora frente a la corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, con suficiente resistencia para el peso de la máquina. El peso básico de la impresora, sin materiales de embalaje es de 68 kg (149 libras).

- La impresora es pesada. Para levantarla, son necesarias tres personas. La siguiente ilustración muestra la técnica adecuada para levantar la impresora.

**Nota**

No levante la impresora por la bandeja multiuso o la bandeja de salida lateral izquierda.



- Siga el procedimiento recomendado para trasladar la impresora de un lugar a otro. Puede encontrar este procedimiento en la página imprimible *Guía para el traslado* que encontrará en la *Guía de instalación* del **CD-ROM interactivo de documentación**.
- No coloque líquidos sobre la impresora.

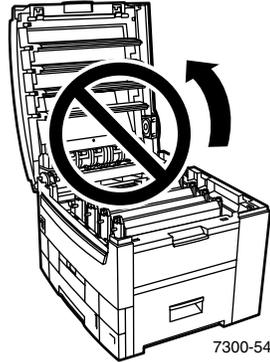
**Advertencia**

Tenga cuidado cuando trabaje en áreas del interior de la impresora identificadas con un símbolo de advertencia. Estas áreas pueden estar muy calientes y podrían producir lesiones personales.

- Cuando encienda la impresora, espere entre 10 y 15 segundos antes de apagarla.
- Mantenga las manos, cabello, collares, etc. apartados de los rodillos de alimentación y salida.

Mientras imprima, observe las siguientes pautas de seguridad:

- No extraiga la bandeja de origen de papel que ha seleccionado en el controlador o en el panel frontal.
- No abra las cubiertas mientras está imprimiendo.



- No apague la impresora mientras está imprimiendo.



- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.

## Símbolos que aparecen marcados en el producto

PELIGRO alta tensión:



Terminal protector de toma a tierra (masa):



Superficie caliente dentro o sobre la impresora. Actúe con cautela para evitar lesiones personales:



Evite que sus dedos queden atrapados en la impresora. Actúe con cautela para evitar lesiones personales:



Actúe con cautela (o llama la atención sobre un componente concreto). Consulte el manual o manuales para obtener información:



# Especificaciones de la impresora (sólo en inglés)

## Physical Specifications

Width: 666 mm (26.22 in.)

Depth: 626 mm (24.65 in.)

Height: 460 mm (18.11 in.)

Weight: 68 kg (149 lbs.)

## Environmental Specifications

### Temperature

- Storage: -20 degrees to 60 degrees C / -4 degrees to 140 degrees F
- Operating: 10 degrees to 32 degrees C / 50 degrees to 90 degrees F
- Optimum print quality environmental conditions: 17 degrees to 26 degrees C / 62 degrees to 80 degrees F

### Relative Humidity

- Storage: 10% to 95%
- Operating: 10% to 85%
- Optimum print quality environmental conditions: 35% to 70%

## Electrical Specifications

Available in two models:

- 110-127 VAC, 50/60 Hz
- 220-240 VAC, 50/60 Hz

ENERGY STAR® qualified printer

## **Performance Specifications**

### **Resolution**

- 600 x 600 dpi
- 600 x 2400 dpi

### **Print Speed**

- Up to 37 ppm (pages per minute) black
- Up to 30 ppm color

## **Controller Specifications**

500 MHz processor

### **Memory**

- 128 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 7300B Color Printer
- 192 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 7300N Color Printer
- 256 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 7300DT Color Printer
- 384 Mbytes PC133 DRAM Standard on the Phaser® 7300DX Color Printer
- Upgradable to a maximum of 512 Mbytes

### **Page Description Languages (PDL)**

- PCL5c
- Adobe PostScript 3
- PDF

### **Resident Fonts**

- 136 PostScript Type 1
- 115 Central European PostScript Type 1
- 46 PCL fonts

### **Interfaces**

- IEEE 1284 parallel
- Ethernet 10BaseT and 100BaseTx
- USB

## Información sobre normativas (sólo en inglés)

The equipment described in this manual generates and uses radio frequency energy. If it is not installed properly in strict accordance with Xerox's instructions, it may cause interference with radio and television reception or may not function properly due to interference from another device. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiver (device being interfered with).
- Increase the separation between the printer and the receiver.
- Connect the printer into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Route the interface cables on the printer away from the receiver
- Consult the dealer, Xerox service, or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Xerox can affect the emission and immunity compliance and could void the user's authority to operate this product. To ensure compliance, use shielded interface cables. A shielded parallel cable can be purchased directly from Xerox at [www.xerox.com/officeprinting/7300supplies](http://www.xerox.com/officeprinting/7300supplies).

Xerox has tested this product to internationally accepted electromagnetic emission and immunity standards. These standards are designed to mitigate interference caused or received by this product in a normal office environment. This product is also suitable for use in a residential environment based on the levels tested.

In the United States this product complies with the requirements of an unintentional radiator in part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference; (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications, ICES-003.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada, ICES-003.

## Declaration of Conformity

Xerox Corporation, declares, under our sole responsibility that the printer to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and other normative documents:

### In the European Union

following the provisions of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and its amendments:

EN 60950 (IEC 950)	"Safety of Information Technology Equipment including Electrical Business Equipment"
--------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

following the provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC and its amendments:

EN55022:1998 (CISPR 22)	"Limits and Methods of measurement of radio interference characteristics of Information Technology Equipment." Class B.
EN61000-3-2:1995 +A1:1998+A2:1998. (IEC61000-3-2)	"Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current less than or equal to 16 A per phase)."
EN61000-3-3:1995 (IEC61000-3-3)	"Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current less than or equal to 16 A."
EN55024:1998 (CISPR 24)	"Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement. "

CISPR 24 Immunity Phenomena	Basic Standard	Test Specification
Electrostatic Discharge	IEC61000-4-2:1995	6 kV Contact, 10 kV Air
Radio-Frequency Electromagnetic Field (radiated)	IEC61000-4-3:1995	80-1000 MHz, 3 V/m, 80% AM @ 1 kHz
Fast Burst Transients	IEC61000-4-4:1995	5/50 Tr/Th ns, 5 kHz Rep. Freq 0.5 kV on Signal Lines 1 kV on AC Mains
Line Surge	IEC61000-4-5:1995	Combination wave 2.0 kV Common mode 2.0 kV Differential mode
Radio-Frequency Electromagnetic Field (Conducted)	IEC61000-4-6:1996	0.15 - 80 MHz, 3V, 80% AM @ 1kHz
Line voltage dips	IEC61000-4-11:1994	>95% dip for ½ cycle @ 50 Hz 30% dip for 25 cycles @ 50 Hz
Line voltage drop-out	IEC61000-4-11:1994	>95% dropout for 250 cycles @ 50 Hz

This product, if used properly in accordance with the user's instructions is neither dangerous for the consumer nor for the environment.

A signed copy of the Declaration of Conformity for this product can be obtained from Xerox.

# **Informes de seguridad de materiales (sólo en inglés)**

The Material Safety Data Sheets are available in English on the following Xerox web site:  
[www.xerox.com/officeprinting/products/msds.html](http://www.xerox.com/officeprinting/products/msds.html)

# Índice

## A

accesorios 10

## B

bandeja de papel  
número de pieza 7

## C

cartoncillo  
número de pieza 9  
cartucho de tóner  
alta capacidad 3  
capacidad estándar 4  
ubicación 2  
cartucho de tóner de alta capacidad  
número de pieza 3  
cartuchos de tóner de capacidad estándar  
número de pieza 4  
consumibles reemplazables por el cliente  
CRC 3

## E

etiquetas  
número de pieza 8  
etiquetas y carátulas de CD  
número de pieza 9  
etiquetas y carátulas de DVD  
número de pieza 9

## F

fusor  
número de pieza 6  
ubicación 2

## G

garantía  
consumibles 13  
impresora 12

## K

kit de limpieza  
número de pieza 9  
kit de unidades de imagen  
número de pieza 5

## M

memoria, adicional  
número de pieza 10

## N

número de pieza  
bandeja de papel 7  
cartoncillo 9  
cartucho de tóner de alta capacidad 3  
cartuchos de tóner de capacidad estándar 4  
etiquetas 8  
etiquetas y carátulas de CD/DVD 9  
fusor 6  
kit de limpieza 9  
kit de unidades de imagen 5  
memoria adicional 10  
papel 8  
tarjetas de felicitación 9  
tarjetas de visita 9  
transparencias 8  
unidad de disco duro interno 10  
unidad de impresión automática  
a dos caras 10  
unidad de transferencia 6  
unidades de imagen 5  
número de pieza de la unidad de disco duro 10  
número de pieza de la unidad de disco duro  
interno 10

## P

papel y soportes  
números de pieza 8

## R

resumen de seguridad del usuario 15

## S

seguridad  
seguridad de funcionamiento 16  
seguridad de mantenimiento 16  
seguridad eléctrica 15  
símbolos 19  
sitio web  
asistencia 1  
información de contacto de Xerox 1  
suministros 1  
suministros y accesorios  
pedidos 2

## T

- tarjetas de felicitación
  - número de pieza 9
- tarjetas de visita
  - número de pieza 9
- transparencias
  - número de pieza 8

## U

- unidad de imagen
  - número de pieza 5
  - ubicación 2
- unidad de impresión a dos caras
  - número de pieza 10
- unidad de transferencia
  - número de pieza 6
  - ubicación 2
- unidades reemplazables por el cliente
  - CRU 7

## V

- vínculos con la web 1